

9. ANNEXES

9.1. Lectures sur le volontariat et l' "après-volontariat"

9.2. Brève présentation du terrain exploratoire, des récits de vie et de leurs auteurs

9.3. Critique des sources

9.1 ANNEXE 1 : LECTURES SUR LE VOLONTARIAT

Boulanger, P. & Defeyt, P. (2005). Capital social et bénévolat. *Pensée plurielle*, (9/1), 39-46.

Cellier, I. (1995). Le bénévolat à travers la littérature. Un objet d'étude à redéfinir (note de recherche). *Anthropologie et Sociétés*, (19/2), 175–190.

Charlesworth, G. & Al. (2017). The impact of volunteering on the volunteer: findings from a peer support programme for family carers of people with dementia. *Health and Social Care in the Community*, (25/2), 548-558.

Chatzea, V.-E. & Al (2017). PTSD, burnout and well-being among rescue workers: Seeking to understand the impact of the European refugee crisis on rescuers. *Psychiatry Research*, (?), 1-6.

Durand, E. (2006). Le bénévolat, un temps social au service de la solidarité. *Revue internationale de l'économie sociale*, (302), 83–90.

Fortin, A., Gagnon, É., Ferland-Raymond, A. & Mercier, A. (2007). Les temps du soi. Bénévolat, identité et éthique. *Recherches sociographiques*, 48(1), 43–64.

Gagnon, É., Fortin, A., Ferland-Raymond, A. & Mercier, A. (2004). Donner du sens. Trajectoires de bénévoles et communautés morales. *Lien social et Politiques*, (51), 49–57.

Gagnon, É. & Fortin, A. (2002). L'espace et le temps de l'engagement bénévole : Essai de définition. *Nouvelles pratiques sociales*, (15/2), 66- 76.

Gagnon, É. & Sévigny, A. (2000). Permanence et mutations du monde bénévole. *Recherches sociographiques*, (41/3), 529–544.

Grönlund, H. (2011). Identity and Volunteering Intertwined: Reflections on the values of Young Adults. *Voluntas*, (22), 852-874.

Guribye, E. & Stalsberg Mydland, T. (2018). Escape to the island: International

- volunteer engagement on Lesbos during the refugee crisis. *Journal of civil society*, (14/4), 346-363.
- Hamidi, C. (2002). Les raisons de l'engagement associatif: Le cas de trois associations issues de l'immigration maghrébine. *Revue française des affaires sociales*, (4), 149-165.
- Havard Duclos, B. & Nicourd, S. (2005). Le bénévolat n'est pas le résultat d'une volonté individuelle. *Pensée plurielle*, (9/1), 61-73.
- Holdworth, C. & Brewis, G. (2014). Volunteering, Choice and Control: a case study of higher education student volunteering. *Journal of Youth Studies*, (17/2), 204-219.
- Hsiang-Kai, D. (2015). The Effects of Individual Risk Propensity on Volunteering. *Nonprofit Management and Leadership*, (26/1), 1-18.
- Jaffe, E., Sasson, U., Knobler, H., Aviel, E. & Goldberg, A. (2012). Volunteers and the risk of posttraumatic stress disorder. *Nonprofit Management & Leadership*, (22/3), 367- 377.
- Kals, E. & Strubel, I. (2017). Volunteering to Support Refugees: A Question of One's Scope of Justice. *Refuge*, (33/2), 66–77.
- Lee, Y-J. & Won, D. (2018). Understanding International Volunteering: Who Is Most Likely to Participate?. *Journal of Nonprofit & Public Sector Marketing*, (30/1), 95-110.
- Paolicchi, P. (1995). Narratives of Volunteering. *Journal of Moral Education*, (24/2), 159- 173.
- Parker, S. (2000). Volunteering as Serious Leisure. *Leisure/Loisir*, (25/3), 147-155.
- Sandri, E. (2018). 'Volunteer Humanitarianism': volunteers and humanitarian aid in the Jungle refugee camp of Calais. *Journal of Ethnic and Migration Studies*,

(44/1), 65-80.

Schulpen, L. & Huyse H. (2017). Editorial: Citizen Initiatives for Global Solidarity. The new Face of European Solidarity. *Forum for Development Studies*, (42/2), 163-169.

Sherraden, M., Lough, B. & McBride A. (2008). Effects of International Volunteering and Service: Individual and Institutional Predictors. *Voluntas*, (19), 395-421.

Simsa, R. & Rameder, P. & Aghamanoukjan, A. & Totter, M. (2018). Spontaneous Volunteering in Social Crises: Self-Organization and Coordination. *Nonprofit and Voluntary Sector Quarterly*, 1-20.

Smith, F., Timbrell, H., Woolvin, M., Muirhead, S. & Fyfe, N. (2010) Enlivened Geographies of Volunteering: Situated, Embodied and Emotional Practices of Voluntary Action. *Scottish Geographical Journal*, (126/4), 258-274.

Sotiris, C. & DeMond S.-M. (2017). Refugee Flows and Volunteers in the Current Humanitarian Crisis in Greece. *Journal of Applied Security Research*, (12/1), 61-77.

Souto-Otero, M. & Shields, R. (2016). The investment model of volunteering in the EU-27 countries: volunteering, skills development and employability. A multi-level analysis. *European Societies*, (18/5), 487-513.

Stebbins, R. (2000). Antinomies In Volunteering – Choice/Obligation, Leisure/Work. *Society and Leisure*, (23/2), 313-324.

Stolinski, A., Ryan, C., Hausmann, L. & Wernli, M. (2004). Empathy, Guilt, Volunteer Experiences, and Intentions to Continue Volunteering Among Buddy Volunteers in an AIDS Organization. *Journal of Applied Biobehavior Research*, (9), 1-22.

Veludo-de-Oliveira, T., Pallister, J. & Foxall G.(2015). Unselfish? Understanding

the Role of Altruism, Empathy, and Beliefs in Volunteering Commitment. *Journal of Nonprofit & Public Sector Marketing*, (27/4), 373-396.

Whittaker, J., McLennan, B. & Handmer, J. (2015). A review of informal volunteerism in emergencies and disasters: Definition, opportunities and challenges. *International Journal of Disaster Risk Reduction*. (13), 358-368.

Yanay, G.-T. & Yanay, N. (2008). The decline of motivation? From commitment to dropping out of volunteering. *Nonprofit Management & Leadership*, (19/1), 65-78.

9.2. ANNEXE 2: BRÈVE PRÉSENTATION DU TERRAIN EXPLORATOIRE, DES RÉCITS DE VIE ET DE LEURS AUTEURS

Après mon bachelier en sociologie et anthropologie, je suis partie sur les routes à la rencontre de cet Autre dont on m'avait tant parlé et que je ne connaissais qu'au travers des textes. Au hasard des routes empruntées et de l'auto-stop, je me suis un jour retrouvée dans une cuisine clandestine nommée "Soul Food Kitchen", située dans un hangar inoccupé de la banlieue industrielle de Thessaloniki, dans le nord de la Grèce. J'y ai passé 6 mois, durant l'hiver 2016-2017. Dans ce hangar étaient aussi basés d'autres projets. "Get The Shit Done" construisait principalement des planchers à glisser sous les tentes du HCR, pour éviter que leurs habitants ne dorment dans l'eau les jours de pluie. "Help Refugees" organisait la distribution de vêtements, nécessaires de toilette et autres sacs de couchage dans les camps de la région, les squats et les rues. "Soul Food Kitchen" cuisinait pour ceux qui étaient dans la rue, de passage ou de manière plus permanente. Grecs, Bulgares, Syriens, Afghans, Iraniens et Soudanais partageaient un repas et un thé brûlant, assis par terre autour de notre pickup. C'est dans cet environnement que j'ai rencontré et côtoyé Micka, Peter, Maddy et Laura. Ils y ont tous les quatre également passé l'hiver. Je les compte tous les quatre parmi mes amis. Micka, un anglais de 22 ans, travaillait principalement avec "Get The Shit Done", et donnait un coup de main à la cuisine. Peter, 26 ans, anglais lui aussi et Laura, une espagnole de 37 ans, passaient leur temps à la cuisine. Maddy, 24 ans, anglaise, partageait son temps entre "Soul Food" et "Philoxenia", un projet offrant un lieu de jeu et d'apprentissage aux enfants des camps, situé au centre ville. Les conditions de vie étaient difficiles pour tous. Peter changeait de logement tous les quelques jours, trouvant ses hôtes sur le site couchsurfing, avant de passer les derniers mois dans une camionnette semi-aménagée garée à l'arrière du hangar. Laura a passé l'hiver dans une cabane non chauffée construite à flanc du hangar. Maddy et Micka partageaient avec une quinzaine de personnes et moi un appartement 2 pièces, sans eau chaude et sans chauffage. Nous travaillions tous beaucoup, une moyenne de 12 heures par jour, six jours sur sept, et cela gratuitement. L'hiver a été rude pour tous et au printemps, nous avons chacun pris des chemins séparés. Le hasard a fait que

2 ans plus tard, ils se trouvaient tous les quatre à Bristol, en Angleterre. C'est là que s'est déroulé mon terrain exploratoire. J'ai passé un mois à Bristol et dans ses environs pour réaliser les quatre récits de vie, ainsi que des discussions informelles sur ces mêmes récits de vie avec leurs auteurs quelques jours après leurs productions.

Micka a aujourd'hui 24 ans. Il vit la moitié du temps chez ses parents et l'autre moitié, il la passe sur les routes, avec le cirque où il travaille l'été en tant que technicien son et lumière. L'entretien a été réalisé dans sa caravane, durant sa journée de congé. Il a duré une bonne partie de la journée. A la suite du petit déjeuner, autour d'une tasse de café, j'ai allumé le dictaphone. Micka avait bien compris quel était l'exercice, et a commencé à me raconter les raisons qu'il pense l'avoir poussé à aller en Grèce. Il sortait à cette époque d'une mauvaise passe (dépression, ennui et drogues) et il a perçu dans ce départ vers la Grèce un échappatoire. Les situations et événements qu'il a vécus à Thessaloniki l'ont parfois troublé voir traumatisé, parfois fait grandir. Il me dit être rentré reconstruit et complètement démolé à la fois. Si il a été facile pour lui de parler de l'avant et de l'après, évoquer Thessaloniki n'a pas été chose aisée. Il a fait de nombreuses pauses durant lesquelles il est sorti marcher sous la pluie, me laissant seule dans sa caravane, me demandant ce que je lui faisais faire. Plus tard, il me dira que si l'exercice de se raconter a été extrêmement difficile et douloureux, il a aussi été salvateur.

Peter est un garçon drôle et sensible. Il travaille dans une école qui accueille des enfants autistes. Nous nous sommes donné rendez-vous en fin d'après-midi dans un pub très calme, où l'on trouve de nombreuses alcôves qui préservent l'intimité. Peter a un emploi du temps fort chargé, et m'avait promis deux heures. Il a fini par annuler ses plans de la soirée pour la passer avec moi, pour continuer son récit. Peter est, des quatre, celui avec qui j'étais le plus proche en Grèce. Nous discutons beaucoup de ce qui se jouait là-bas. C'est l'entretien qui a été le plus difficile à vivre pour moi. Peter n'a jamais parlé de ce qui s'était passé à Thessaloniki, ni à sa famille, ni à ses amis. Lui aussi se sentait perdu avant de partir, et il s'est senti encore plus perdu à son retour. Perte de sens totale, et si difficile à mettre en mots. Nous avons tous les deux beaucoup pleuré autour du

dictaphone, et à la fin de l'entretien, il m'a dit vouloir enterrer cette parenthèse de sa vie. Il n'a pas désiré reparler de l'entretien une fois celui-ci fini.

Maddy est celle des quatre que je connais le moins bien. Elle est plus calme et plus discrète, et parle d'une voix douce et très basse. Elle est partie en Grèce suite à la mort de son père, et a tenté de faire taire sa douleur en travaillant nuit et jour. Pour elle aussi, il est délicat de parler de cette période de sa vie. Elle me dit que cela réveille trop de souvenirs douloureux en elle. Le jour où elle est rentrée, fauchée, de Grèce, elle s'est retrouvée dans une soirée mondaine à Londres, et cela lui a fait un choc. Depuis qu'elle est rentrée, elle tente de ne pas penser à la Grèce et à ce qui s'y passe, mais n'y arrive pas. Elle culpabilise beaucoup d'être là où elle est, alors que d'autres sont coincés dans des camps ou vivent à la rue. Le récit de vie a été réalisé en deux parties. La première fois, chez elle, elle m'a raconté l' "avant" Thessaloniki. Après deux heures de discussion, elle a dû partir. Deux jours plus tard, je suis retournée dans le petit studio d'étudiante qu'elle occupe, et elle m'a alors raconté son expérience en Grèce, et son "après". Quand elle a évoqué pour la première fois la mort de son père, je me suis à nouveau demandé quelle légitimité j'avais à demander à quelqu'un de se raconter.

Laura est la seule pour qui Thessaloniki n'était pas la première expérience de travail avec les réfugiés. A 37 ans, elle avait déjà passé de nombreux mois en Italie et en Grèce. Cependant, cet hiver-là a été très marquant pour elle. Après quatre mois à Thessaloniki, elle est partie à Belgrade, en Serbie, où les conditions de vie des réfugiés étaient encore bien pires qu'en Grèce. Les violences policières, à l'encontre des réfugiés aussi bien qu'à l'encontre des volontaires étaient également bien plus présentes. L'entretien de Laura s'est déroulé en espagnol, à sa demande. Parler d'une chose difficile est plus facile dans sa propre langue. Nous avons réalisé de nombreuses pauses, dès qu'elle succombait à l'émotion. Plus tard, elle me dira que se raconter lui a fait du bien, mais qu'elle n'aurait pas pu le faire avec quelqu'un qui n'avait pas vécu le même genre d'événements dans le même contexte. Etre capable de dire "I know what you mean", pour celui qui écoute, est, je pense, d'une grande importance.

9.3 ANNEXE 3: CRITIQUE DES SOURCES



AIDE MEMOIRE - EVALUATION DE L'INFORMATION

1. EVALUATION DE L'INFORMATION TROUVÉE SUR INTERNET

TABLEAU 1 : LES QUESTIONNEMENTS POSSIBLES ...

Questionnement	Éléments de réponse	
Qui est l'auteur du site (personne physique ou morale)	- un organisme officiel ?	- gouvernemental (.gouv) (.gov) - universitaire (u- ou univ-) - d'une ONG (.org) - d'une association (.asso) - autres
	- une entreprise commerciale ?	(.com)
	- un particulier ?	- site - page sur le site d'un hébergeur (wanadoo.fr/... multimaniamania.com/... geocities.com/... hachette.net/... perso.infonie.fr/... perso.club-internet.fr/...)
Quels sont les buts du site ?	- Sont-ils clairement donnés?	- informer - défendre des idées, des opinions, des valeurs - vendre - propager de fausses informations - autres
	- Les buts affichés sont-ils les buts réellement poursuivis ?	(.com)
	- Les buts visés sont-ils conformes ou non à la loi?	- infraction au respect des droits de l'homme - atteinte à la dignité humaine - infraction aux droits d'auteur ¹ - autres
Quelles sont les compétences de l'auteur (ou des auteurs) sur le sujet ?	Sont-elles clairement données ?	- organisme ou représentant officiel - professionnellement reconnu (spécialiste de ...) - socialement
	Sont-elles reconnues ? L'auteur mentionne-t-il les publications qu'il a faites dans des périodiques ou des collections faisant autorité ?	
Quel est le public visé ? (NIVEAU)	- grand public ? - public de spécialistes ? - public d'initiés ? - public scolaire ? - quelle(s) catégorie(s) socioculturelle(s) ?	
Quelles informations sont données ?	A quel titre l'auteur informe-t-il ou s'exprime-t-il ?	- en son nom personne - au nom de l'organisme dont il se réclame - au nom de l'organisme responsable (éditeur) du site
	Le sujet traité est-il clairement annoncé dans la page d'accueil ?	- introduction - problématique annoncée - plan annoncé - résumé (type résumé d'auteur)
	Le sujet annoncé est-il traité dans son ensemble ou sur une partie bien définie ?	
	L'auteur se réclame-t-il d'écoles de pensée, de travaux de scientifiques ?	- références explicites - citations - notes
	L'auteur fait-il état de controverses sur le sujet ?	
	Les informations données nécessitent-elles une actualisation	- date de mise en ligne - date et périodicité de la mise à jour
	Les informations données sont-elles bien distinctes des opinions exprimées ?	
	Les publicités sont-elles nettement séparées des informations ?	
	L'auteur donne-t-il ses propres sources d'informations?	- bibliographie - adresses utiles
	L'auteur renvoie-t-il à d'autres sources d'informations ?	- bibliographie (commentée ou non), - sitographie (commentée ou non) - liens avec d'autres sites fiables - liens opérationnels
Peut-on joindre l'auteur pour compléments d'informations?	adresse postale, téléphone, fax, adresse électronique...	

1 Attention au "copier/coller"

L'organisation et la présentation des informations facilitent-elles leur accès et leur appropriation ?	La page d'accueil est-elle bien renseignée ?	plan du site ou de la page du site ou de la page
	La navigation dans le site ou la page est-elle bien conçue ?	- menu déroulant - sommaire toujours visible - liens hypertexte - moteur de recherche interne au site ou de la page
	L'apport informatif des illustrations est-il pertinent ?	- illustrations bien légendées, sources mentionnées ou de la page
	Le traitement documentaire du site ou de la page est-il fait ?	- balises Méta des métadonnées - traitement objectivement fait - traitement abusivement fait

Source tableau 1 : VILLAUME, Françoise. Grille d'analyse d'un site ou d'une page internet.

TABLEAU 2 : AUTRES QUESTIONS POSSIBLES

La conception du site, le graphisme	- attrait, lisibilité, équilibre texte, images, graphes.. - interactivité : - page d'aide - foire aux questions (FAQ) - archives du site - forum de discussion - chat professionnel - présentation harmonieuse : choix des polices, de leur taille, des couleurs ... - charte graphique respectée dans tout le site
La qualité d'écriture	- fautes d'orthographe - fautes de syntaxe - fautes de grammaire - fautes de langue - fautes de traduction - langage familier ...
Les aspects techniques	- morceaux de codes à certains endroits - optimisation du site pour tous les navigateurs, pour une certaine résolution d'écran - ouverture intempestive de fenêtres, publicités (pop-up) - Si certaines applications sont nécessaires à la consultation du site : sont-elles proposées en téléchargement ?

Source tableau 2 : BASSET, Hervé. *L'évaluation de sites web* [en ligne].

Disponible sur : http://australie.uco.fr/info/biblio-info/menu1/menu1_2/bus_evaluation_index.php (consulté le 03/02/2010)

Tout ce questionnement permet une analyse d'un site ou d'une page internet. Utilisez la remarque suivante de Françoise Vuillaume pour donner les références correctes des sources d'information :

... " Tout comme les pages d'un **livre**, les **pages** sur **Internet** ne donnent pas tous les renseignements permettant d'**identifier complètement** le document.
Dans le cas d'**Internet**, il faut chercher la **page d'accueil** (l'équivalent de la couverture du livre) pour **trouver d'autres éléments d'identification** du document. Pour ce faire, il suffit d'effacer la partie de l'adresse qui se trouve après le 1er slash (/) et de relancer le navigateur en activant la touche Entrée. "

2. EVALUATION DE L'INFORMATION PROVENANT DE LIVRES ET DE PÉRIODIQUES

Quels sont les indices de qualité et de pertinence ?

Pour les livres :

- Voir la 1ère et la 4ème de couverture ainsi que le sommaire, pour vérifier que l'ouvrage entre dans le thème de recherche.
- Repérer le titre, l'auteur et le nom de l'éditeur, pour voir si l'ouvrage est signalé par d'autres sources.
- Noter le type de collection dont le livre fait partie, pour la caution scientifique.
- Vérifier la date d'édition, pour l'actualité des informations.

Pour les articles de périodiques :

- Evaluer la valeur scientifique de la revue (a-t-elle un comité scientifique?) et son niveau (recherche, vulgarisation).
- Noter l'ensemble des thèmes abordés, les titres et signatures, ainsi que le vocabulaire utilisé.
- Précisez les fonctions et qualités des auteurs
- Vérifiez que les sources d'information sont mentionnées

Conseils extraits du site :

DUHAMEL, Martine, PANIJEL, Claire. Evaluer les documents [en ligne]. In : CERISE : Conseils aux Etudiants pour une Recherche d'Information Spécialisée et Efficace. URFIST PARIS, 1999. Disponible sur : <http://urfist.enc.sorbonne.fr/anciensite/cerise/index.htm> (consulté le 03/02/2010)